



# 蓓蕾舞蹈社 50周年社慶土風舞同樂日(第六炮)

日期：19-11-2017(星期日) 時間：下午1:30-5:30 地點：銅鑼灣社區會堂

|      |            |                                   |    |       |           |                                |    |
|------|------------|-----------------------------------|----|-------|-----------|--------------------------------|----|
| 1    | 大圓環        | Hora Mare                         | 羅  | * 39  | 田納西華士     | Tennessee Waltz                | 美  |
| 2    | 露絲高絲       | Rusi Kosi                         | 保  | 40    | 哈馬夫地/十五步  | Hamavdil                       | 以  |
| 3    | 帖兒伯斯卡、魯卡   | Tervelska Raka                    | 保  | 41    | 新世代       | Romanian Club Life             | 羅  |
| 4    | 美好莊園       | W Moim Ogródecku                  | 波  | 42    | 迎仲夏       | Sobotki                        | 波  |
| 5    | 卡麗露絲芙      | Ya Da Kalinshku                   | 俄  | 43    | 貴族圓環      | Hora boiereasca                | 羅  |
| 6    | 大教父        | Hora Nunului Mare                 | 羅  | 44    | 東方鈴聲      | Pa'amoney Mizrach              | 以  |
| 7    | 小刺繡        | Kapansko Horo                     | 保  | 45    | 恩賜福蔭      | Baruch Ehey                    | 以  |
| 8    | 蛇舞         | Miserlou                          | 希  | 46    | 真摯的愛      | Adam Gibi Sevgilil             | 土  |
| * 9  | 鐵路小唱       | I've been working on the railroad | 美  | # 47  | 伯恩斯之夜     | Burns Night                    | 蘇  |
| * 10 | 金色華爾滋      | Vals Agur Hazahav                 | 以  | # 48  | 紡織舞       | Hebridean Weaving Lilt         | 蘇  |
| 11   | 如果你信上帝(短版) | Vallja Ne ke perendi (Short)      | 阿  | # 49  | 巴富公爵      | Duke of Perth                  | 蘇  |
| 12   | 普克新娘       | Vallja e Nuseve të Pukës          | 阿  | # 50  | 哈里斯之音     | Sound of Harris                | 蘇  |
| 13   | 和平之舞       | Nirkod Lashalom                   | 以  | @ 51  | 手足情       | Hineh Ma Tov                   | 以  |
| 14   | 洪荒大師       | Yi Ribon                          | 以  | @ 52  | 北非風情      | Afrokai                        | 以  |
| 15   | 金色耶路撒冷     | Yerushalayim Shel Zahav           | 以  | 53    | 卡嚙慈       | Katonti                        | 以  |
| 16   | 花園漫步/我們的花園 | Etzlanu Bagan                     | 以  | 54    | 民族英雄      | Jianul de la Slanic            | 羅  |
| 17   | 史朗姆的女兒     | Bat Shlomo                        | 以  | * 55  | 歡樂的跳吧     | Oynasun                        | 維族 |
| * 18 | 風聲呼呼       | Yilelat Haruwah                   | 以  | * 56  | 卡素之愛      | Ahava Kazo                     | 以  |
| * 19 | 桃花香        | Reiach Hadas                      | 以  | * 57  | 舒約科       | Sheyavo                        | 以  |
| 20   | 銀翼飛飛       | Al Kanfe Hakesef                  | 以  | 58    | 飲勝2017    | Joc de băut                    | 羅  |
| 21   | 撒加尼亞       | Zakariya                          | 以  | 59    | 裸足女孩      | Barefoot Girl                  | 黎  |
| 22   | 神賜賢妻       | Tumbalayka                        | 以  | 60    | 嘉達斯尼沙     | Staro Gradesnisko Horo         | 保  |
| 23   | 求雨舞        | Mayim                             | 以  | 61    | 飛鴿        | Vuela Paloma                   | 墨  |
| 24   | 草原之歌       | Louky                             | 捷  | * 62  | 推拉舞       | La Raspa                       | 墨  |
| 25   | 小櫻桃        | Ceresnicky                        | 捷  | * 63  | 瓶子舞       | El Jarabe de la Bottella       | 墨  |
| * 26 | 格崗山下圓環舞    | Podkrkonošské kolo                | 捷  | * 64  | 桑塔雷塔      | Santa Rita                     | 墨  |
| @ 27 | 啲嗒         | Tic Tac                           | 排舞 | 65    | 母親的幼兒(短版) | Vallja E vogla e nanes (Short) | 阿  |
| @ 28 | 難捨難離       | Leaving on a Jet Plane            | 排舞 | \$ 66 | 布內克女子舞    | Buenek                         | 保  |
| @ 29 | 搖擺樂        | Baby Likes To Rock It             | 美  | \$ 67 | 卡沙比屠夫舞    | Kasapsko Ot S Parvomai         | 保  |
| 30   | 痴情漢子       | Normali                           | 以  | 68    | 自豪一族      | Eivri Anochi                   | 以  |
| 31   | 笑看人生       | Chaiyech El Ha'Chaiym             | 以  | 69    | 黃金歲月      | Hey Gidi Ercument              | 土  |
| * 32 | 尼亞拉旋轉      | Nyárádmenti forgatós              | 匈  | 70    | 洗滌心靈      | Masat Nafshi                   | 以  |
| * 33 | 吉卜賽舞       | Cigany Tanc                       | 匈  |       |           |                                |    |
| 34   | 多斯巴可       | Dospatsko Horo                    | 保  |       |           |                                |    |
| 35   | 漢雲斯基查德士    | Horehronsky Czardas               | 斯  |       |           |                                |    |
| 36   | 舞在比西斯托夫    | Dance of Basistov                 | 斯  |       |           |                                |    |
| * 37 | 赫爾巴        | Hel'pa                            | 斯  |       |           |                                |    |
| * 38 | 杜拿托跳躍      | Dunantuli Ugros                   | 匈  |       |           |                                |    |

\* = 雙人舞

# = 八人行列

@ = 排舞

\$ = 短列

\*\*請各出席人士注意安全及小心保管攜來物品。如遇意外或有財物損失，本社一概不會負責。  
若認為有需要，請自行購買保險。

舞蹈班時間：初班—星期六4:35-5:50p.m., 高班—6:40-7:55p.m., 地點：美孚孚佑堂  
中場同樂時間5:50-6:40p.m. (初、高班學員均可參與)

網址: [www.budlethk.com](http://www.budlethk.com)

電郵: [budlethk@yahoo.com.hk](mailto:budlethk@yahoo.com.hk)



# BUDLET FOLK DANCE CLUB

## 50th ANNIVERSARY CELEBRATION 蓓蕾舞蹈社50周年社慶





### 1. Dances from Bohemia 波希米亞舞蹈 (Czechia 捷克)

編舞： Živana Vajsarová 排舞： 馮杏美

舞蹈員： 姚漢榮 梁嘉慧

王家兒 何思慧 周麗芬 鄭筱妤 甄淑貞 巢柳嫻

彭詠霜 容惠蘭 謝莉蓮 邱玉兒 梁潔貞 潘秀琮

舞蹈簡介： 此舞包含兩首捷克舞蹈。第一首Skocna (Skok解作“跳躍”)是波希米亞典型的輕快跳躍舞蹈；第二首Věneček (花環)源自波希米亞和摩拉維亞(Moravia)接壤地區Horácko, 開始是充滿詩意的慢版，歌詞和動作描寫春天一串串的花朵，含苞待放；然後是輕快節奏的快版Okolo Nymburka (Nymburk是波希米亞中部城市)，描述女孩工作完畢，愉快地起舞。



### 2. Dances from Zemplin 森普倫地域舞蹈 (Slovakia 斯洛伐克)

編舞： 楊君儒 排舞： 楊君儒

舞蹈員： 何思慧 梁嘉慧 李艷娥 周麗芬 鄭筱妤 巢柳嫻

彭詠霜 甄淑貞 容惠蘭 謝莉蓮 邱玉兒 潘秀琮

舞蹈簡介： 本舞源自斯洛伐克東北部森普倫地域，奧匈帝國時期屬匈牙利國土，自斯洛伐克崛起後，斯、匈兩地森普倫舞舞蹈爭庭鬥艷，各自各精彩。舞蹈由兩部份組成：先以女子繞圈為開首，女生依領袖帶領下隨著樂曲配襯在舞台上繞出有特色的圖案；次段音樂為查德士，女生以活潑上拍子(upbeat)舞步，擺動腰肢，演譯出斯國舞蹈生動的一面。(資料來源:Ervin Varga, 一位帶我進入多姿多彩斯國舞蹈的好老師)



### 3. Scottish Dance 蘇格蘭舞 (Scotland 蘇格蘭)

編舞： 李光華 排舞： 李光華

舞蹈員： 林炳金 姚漢榮 鄭耀華 何成堅

何思慧 梁嘉慧 巢柳嫻 甄淑貞

舞蹈簡介： 蘇格蘭舞主要分兩大類別，highland dance 注重個人技巧，而country dance 則著意羣體的協作。

這一次表演的country dance 是由社員李光華經過編排，將傳統蘇格蘭國家舞蹈圖形流暢地融入長列形的舞蹈內，各舞蹈員以優雅的舞姿，互相呼應及協作的跳出對稱的舞蹈。



### 4. Dances from Chiapas 恰帕斯州舞蹈 (México 墨西哥)

編舞： Auda de Los Cobos 排舞： 馮杏美

舞蹈員： 林炳金 姚漢榮 鄭耀華 區潤霖 鄭光武 李子鵬 何成堅

何思慧 王家兒 梁杏芬 梁嘉慧 周麗芬 鄭筱妤

巢柳嫻 甄淑貞 容惠蘭 謝莉蓮 林寶珍 潘秀琮

舞蹈簡介： 恰帕斯州位於墨西哥東南部。當地居民熱情開朗，舞蹈輕鬆活潑，舞步強而有力，較多腳掌和腳跟打地及肩膀抖動的動作。組曲包括兩首舞蹈：

(1) 華爾滋(Waltz) - 女舞蹈員捲動裙子，優美地轉圈，展示動人的姿態；

(2) 石鴿(Alcaraban) - 男生為了取悅女生，在她們身邊踏個不停。

